



Übersicht

Gerät



- 1 Testspitze zur Spannungsprüfung
- 2 Spannungsanzeige (LED rot)
- 3 Taste Ein / Aus, Empfindlichkeit umschalten
- 4 Taste Messstellenbeleuchtung
- 5 Batteriefach-Kappe
- 6 Griff
- 7 Messstellenbeleuchtung (LED weiß)

Symbolerklärung



Achtung! Warnung vor einer Gefahrenstelle, Bedienungsanleitung beachten



Vorsicht! Gefährliche Spannung, Gefahr des elektrischen Schlags



Durchgängige doppelte oder verstärkte Isolierung nach Kategorie II DIN EN 61140



Conformitätszeichen, bestätigt die Einhaltung der gültigen EU-Richtlinien: EMV-Richtlinie (2014/30/EU) mit der Norm EN 61326-1, Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) mit der Norm EN 61010-1



Das Gerät erfüllt die WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Vor der Verwendung beachten!

- Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Geräts notwendig sind. Vor der Verwendung des Geräts ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und in allen Punkten zu befolgen. Bewahren Sie diese Dokumentation griffbereit auf, um bei Bedarf nachschlagen zu können. Geben Sie diese Dokumentation an spätere Nutzer des Geräts weiter.
- Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen die Warnungen und Hinweise zu beachten, können lebensgefährliche Verletzungen des Anwenders und Beschädigungen des Geräts verursacht werden.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur von geschulten Personen benutzt werden. Beachten Sie bei sämtlichen Tätigkeiten die berufsgenossenschaftlichen Vorschriften für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sind die Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, wenn mit Spannungen größer 120 V (60 V) DC oder 50 V (25 V) eff. AC gearbeitet wird. Diese Werte stellen nach DIN VDE die Grenze der noch berührbaren Spannungen dar (Werte in Klammern gelten für eingeschränkte Bereiche, zum Beispiel landwirtschaftliche Bereiche).
- Das Gerät darf nur an den dafür vorgesehenen Griffbereichen angefasst werden, die Anzeigeelemente dürfen nicht verdeckt werden.
- Wartungsarbeiten die nicht dieser Dokumentation beschrieben sind dürfen nur von ausgebildeten Service-Technikern durchgeführt werden.
- Bei Modifikationen oder Veränderungen des Gerätes ist die Betriebssicherheit nicht mehr gewährleistet.
- Bei auslaufenden Batterien darf das Gerät nicht weiter genutzt werden, bevor es von unserem Kundendienst überprüft wurde.
- Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist stark alkalisch und elektrisch leitend. Verätzungsgefahr! Falls Batterieflüssigkeit mit Haut oder Kleidung in Kontakt geraten sollte, müssen die betroffenen Stellen sofort gründlich mit viel Wasser gespült werden. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen gelangen, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser aus und suchen einen Arzt auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur unter den Bedingungen und für die Zwecke eingesetzt werden, für die es konstruiert wurde:

- Testen der Spannung an isolierten Kabeln (berührungslos, ohne direkten galvanischen Kontakt) im Bereich 12 bis 1000 V
- Prüfen von Kabelbrüchen
- Phasenprüfung an Steckdosen
- Das Gerät darf nur in den spezifizierten Messbereichen und in Niederspannungsanlagen bis 1000 V eingesetzt werden (Messbereichskategorie CAT IV 1000)

Für folgende Zwecke darf das Gerät nicht eingesetzt werden:

- Zum Nachweis von Spannungsfreiheit: Spannungsfreiheit darf nur mit zweipoligen Spannungsprüfern nach EN 61243-3 nachgewiesen werden!
- In explosionsgefährdeten Umgebungen: Das Gerät ist nicht Ex-geschützt!
- Bei Regen oder Niederschlägen: Gefahr des elektrischen Schlags!

Technische Daten

Angaben gültig bei 23 °C ± 5 °C, < 80 % relative Luftfeuchte:

Eigenschaft	Wert
Spannungsanzeige	rote LED und Tongeber
Empfindlichkeiten	50 ... 1000 V (Standardeinstellung) 12 ... 50 V (hohe Empfindlichkeit, zeigt auch Spannungen 50 ... 1000 V an)
Frequenzbereich	40 ... 400 Hz
Temperaturbereich	Betrieb: -10 ... 50 °C Lagerung: -15 ... 60 °C
Relative Luftfeuchte	< 80 %
Höhe	< 2000 m
Batterien	2x 1,5 V IEC LR03 (AAA)
Stromverbrauch	ca. 80 mA
Abmessungen (BxHxT)	ca. 155 x 25 x 23 mm
Gewicht	ca. 55 g
Normen	EN 61326-1, EN 61010-1
Schutzart	IP 67 (IEC 60529)
Zulassungen	CE
Garantie	Dauer: 2 Jahre Garantiebedingungen: siehe Internetseite www.testo.com/warranty

Gerät bedienen

Gerät einschalten

- > Taste Ein / Aus kurz drücken.
- Der Testbereich 50 V - 1000 V ist nach dem Einschalten eingestellt.
- > Taste Ein / Aus kurz drücken, um den Empfindlichkeitsbereich umzustellen.

Im 12 - 50 V Bereich werden ebenfalls Spannungen zwischen 50 V und 1000 V angezeigt. Ist eine Spannung über 50 V in der Nähe einer Spannung zwischen 12 V und 50 V wird eventuell die höhere Spannung angezeigt.

- Die langsam blinkende rote LED zeigt Bereitschaft: Einfaches Aufblinken im Empfindlichkeitsbereich 50 V - 1000 V, doppeltes Aufblinken im Empfindlichkeitsbereich 12 - 50 V.

Messstellenbeleuchtung

- > Taste Messstellenbeleuchtung drücken.
- Die Beleuchtung ist an, so lange die Taste gedrückt wird.

Gerät ausschalten

- > Taste Ein / Aus gedrückt halten.

Automatische Abschaltung: Nach ca. 3 Minuten ohne Tastenbetätigung schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Prüfung durchführen

Spannungsprüfung vorbereiten

Vergewissern Sie sich vor jeder Prüfung, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist:

- Achten Sie zum Beispiel auf gebrochene Gehäuse oder ausgelaufene Batterien.
- Testen Sie die einwandfreie Funktion (zum Beispiel an einer bekannten Spannungsquelle) vor und nach jeder Prüfung.
- Falls die Sicherheit des Anwenders nicht gewährleistet werden kann, muss das Gerät abgeschaltet und gegen unbeabsichtigte Nutzung gesichert werden.

Spannungsprüfung durchführen

Beachten Sie bei der Durchführung der Prüfung:

- Das Signal bei der Spannungsprüfung lässt keinerlei Aussagen über Art und Höhe der anliegenden Spannung zu.
- Die Lage des Erdleiters im Prüfobjekt kann die Anzeige beeinflussen.
- Das Gerät hat einen aufwendigen digitalen Filter, um Störungen durch hochfrequente elektrische Felder (zum Beispiel von Computern, Startern von Leuchtstoffröhren) zu unterbinden. In der Nähe von solchen Störquellen kann es trotzdem zu Fehlanzeigen kommen.
- > Bewegen Sie das Gerät langsam entlang des Prüfobjekts, zum Beispiel einem Kabel.
- Wenn das Gerät eine Wechselspannung im Bereich 12 - 50 V detektiert, blinkt die rote LED und der Tongeber gibt ein Signal.
- Wenn das Gerät eine Wechselspannung im Bereich 50 V - 1000 V detektiert, ist die rote LED dauerhaft an und der Tongeber gibt ein Signal.

Wartung und Pflege

Batteriewechsel

Die rote LED ist ohne Tonsignal dauerhaft an, wenn die Batterien gewechselt werden müssen. Wechseln Sie die Batterien umgehend, da eine zuverlässige Anzeige nicht mehr gewährleistet ist.

- > Batteriefach öffnen: Schraube lösen und Batteriefach-Kappe abziehen.
- > Verbrauchte Batterien entnehmen.
- > Neue Batterien entsprechend dem Batteriesymbol einsetzen.
- > Batteriefach schließen: Batteriefach-Kappe aufsetzen und Schraube anziehen.

Wartung

Das Gerät benötigt bei einem Betrieb gemäß der Bedienungsanleitung keine besondere Wartung.

Lagerung

- > Wird das Gerät über längere Zeit nicht benutzt: Batterien entnehmen, um eine Gefährdung oder Beschädigung durch ein mögliches Auslaufen von Batterien zu verhindern.

Reinigung

Vor der Reinigung muss das Gerät von allen Messkreisen entfernt werden.

- > Das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Haushaltsreiniger abreiben.
- Niemals scharfe Reiniger oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden! Nach dem Reinigen darf das Gerät bis zur vollständigen Abtrocknung nicht benutzt werden.

Umwelt schützen

- > Entsorgen Sie defekte Akkus / leere Batterien entsprechend den gültigen gesetzlichen Bestimmungen.
- > Führen Sie das Produkt nach Ende der Nutzungszeit der getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte zu (lokale Vorschriften beachten) oder geben Sie das Produkt an Testo zur Entsorgung zurück.



Prüfstelle Gärtner
Vogelherdstr. 5
91227 Diepersdorf

Telefon 09120-18 333 80
Fax 09120-18 333 8 55
info@pruefstelle-qaertner.de